

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 119702
ORIGIN PM-04

INFO OCT-01 AF-10 EUR-12 ISO-00 USIA-15 /042 R

DRAFTED BY PM/SAS: DHESTER:TLB
APPROVED BY PM/SAS: ASKOCHANNEK
AF/I - LTC. FWIRKUS
EUR/RPM - EREHFELD
USIA/IPS - WKEOGH (SUBS)
-----250749Z 033962 /21

P 242101Z MAY 77
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY ABIDJAN PRIORITY
AMEMBASSY BAMAKO PRIORITY
AMEMBASSY BANGUI PRIORITY
AMEMBASSY BERN PRIORITY
AMEMBASSY BRUSSELS PRIORITY
AMEMBASSY BUJUMBURA PRIORITY
AMEMBASSY CONAKRY PRIORITY
AMEMBASSY COTONOU PRIORITY
AMEMBASSY DAKAR PRIORITY
AMEMBASSY KIGALI PRIORITY
AMEMBASSY KINSHASA PRIORITY
AMEMBASSY LIBREVILLE PRIORITY
AMEMBASSY LOME PRIORITY
AMEMBASSY NDJAMENA PRIORITY
AMEMBASSY NIAMEY PRIORITY
AMEMBASSY NOUAKCHOTT PRIORITY
AMEMBASSY OTTAWA PRIORITY
AMEMBASSY OUAGADOUGOU PRIORITY
AMEMBASSY PARIS PRIORITY
AMEMBASSY PORT LOUIS PRIORITY
AMEMBASSY ANTANANARIVO PRIORITY
AMEMBASSY YAOUNDE PRIORITY
USMISSION NATO PRIORITY

UNCLAS STATE 119702
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 119702

E.O. 11652: NA

TAGS: MASS, PFOR, IV, ML, CT, SZ, BE, BY, GV, DM, SG, RW,

SUBJECT: PRESIDENT'S CONVENTIONAL ARMS TRANSFER POLICY
STATEMENT OF MAY 19, 1977

REF: 115409

1. IN RESPONSE TO REQUESTS FROM SEVERAL POSTS, DEPARTMENT HAS MADE FOLLOWING TRANSLATION OF SUBJECT STATEMENT RELEASED BY WHITE HOUSE AND TRANSMITTED BY REFTEL FOR USE AT DISCRETION OF EACH EMBASSY. EMBASSIES SHOULD INFORM HOST GOVERNMENTS THAT TEXT IS PROVIDED ONLY AS COURTESY AND WITH UNDERSTANDING THAT IN QUESTIONS INVOLVING INTERPRETATIONS, ENGLISH TEXT WILL BE DETERMINING.

2. FRENCH TEXT IS AS FOLLOWS. BEGIN QUOTE:

DECLARATION DU PRESIDENT CARTER
SUR LA POLITIQUE CONCERNANT LA CESSION D'ARMES CLASSIQUES,
COMMUNIQUEE LE JEUDI 19 MAI 1977

LA PROLIFERATION VIRTUELLEMENT NON RESTREINTE DES ARMES CLASSIQUES MENACE LA STABILITE DANS TOUTES LES REGIONS DU MONDE. LE TOTAL DES VENTES D'ARMES AU COURS DE CES DERNIERES ANNEES S'EST ELEVE A PLUS DE 20 MILLIARDS DE DOLLARS, PLUS DE LA MOITIE DE CES VENTES EMANANT DES ETATS-UNIS. CHAQUE ANNEE, LES ARMES CEDEES SONT NON SEULEMENT PLUS NOMBREUSES, MAIS AUSSI PLUS PERFECTIONNEES ET MEURTRIERS. ETANT DONNE LA MENACE A LA PAIX MONDIALE QU'IMPLIQUE LA MONTEE EN SPIRALE DE CE COMMERCE DES ARMES, ET PAR SUITE DES RESPONSABILITES PARTICULIERES QUI NOUS INCOMBENT DU FAIT QUE NOUS AVONS LE PLUS GROS CHIFFRE DE VENTES D'ARMES, J'ESTIME QU'IL EST INDISPENSABLE QUE LES ETATS-UNIS PRENNENT DES MESURES POUR LIMITER

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 119702

LEURS CESSIONS D'ARMES.

EN CONSEQUENCE, PEU DE TEMPS APRES MON INSTALLATION, J'AI DONNE ORDRE DE PROCEDER A UNE REVUE EXHAUSTIVE DE LA POLITIQUE DES ETATS-UNIS CONCERNANT LA CESSION D'ARMES CLASSIQUES, Y COMPRIS TOUS LES FACTEURS MILITAIRES, POLITIQUES ET ECONOMIQUES. APRES AVOIR EXAMINE LES RESULTATS DE CETTE ETUDE ET DISCUTE DE CES RESULTATS AVEC DES MEMBRES DU CONGRES ET DES LEADERS ETRANGERS, JE SUIS PARVENU A LA CONCLUSION QUE LES ETATS-UNIS CONSIDERERONT A L'AVENIR LA CESSION D'ARMES COMME UN ELEMENT EXCEPTIONNEL DE POLITIQUE EXTERIEURE, A N'UTILISER QUE DANS LES CAS OU IL PEUT ETRE PROUVE NETTEMENT QUE LADITE CESSION CONTRIBUE A PROTEGER NOS INTERETS EN MATIERE DE SECURITE NATIONALE. NOUS CONTINUERONS A RECOURIR AUX CESSIONS D'ARMES AFIN DE PROMOUVOIR NOTRE SECURITE ET LA SECURITE DE NOS AMIS PROCHES. MAIS, A L'AVENIR, L'EFFORT DE PERSUASION INCOMBERA A CEUX QUI SONT EN FAVEUR D'UNE VENTE D'ARMES PARTICULIERE, PLUTOT QU'A

CEUX QUI S'Y OPPOSENT.

AFIN DE METTRE EN OEUVRE UNE POLITIQUE DE LIMITATION DES ARMEMENTS, JE FAIS ETABLIR L'ENSEMBLE CI-APRES DE MESURES DE CONTROLE, APPLICABLES A TOUTES LES CESSIONS A L'EXCEPTION DE CELLES ALLANT AUX PAYS AVEC LESQUELS NOUS AVONS CONCLU D'IMPORTANTES TRAITES DE DEFENSE (OTAN, JAPON, AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE). NOUS DEMEURERONS FIDELES A NOS OBLIGATIONS DE TRAITE ET NOUS HONORERONS NOS RESPONSABILITES HISTORIQUES EN VUE

D'ASSURER LA SECURITE DE L'ETAT D'ISRAEL. CES MESURES DE CONTROLE SERONT OBLIGATOIRES, A MOINS QUE DES CIRCONSTANCES EXTRAORDINAIRES NE DEMANDENT UNE EXCEPTION PRESIDENTIELLE, OU BIEN LORSQUE JE DETERMINE QUE DES PAYS AMIS DES ETATS-UNIS DOIVENT COMPTER SUR DES ARMES PERFECTIONNEES POUR COMPENSER UN DESAVANTAGE QUANTITATIF

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 119702

OU AUTRE AFIN DE MAINTENIR UN EQUILIBRE REGIONAL.

1. LE VOLUME EN DOLLARS (EN DOLLARS CONSTANTS DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1976) DES NOUVEAUX ENGAGEMENTS AU TITRE DE PROGRAMMES DE VENTES MILITAIRES ET D'AIDE MILITAIRE AUX NATIONS ETRANGERES, PORTANT SUR DES ARMES ET ARTICLES CONNEXES POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1978, SERA REDUIT PAR RAPPORT AU TOTAL POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1977. LES CESSIONS QUI PEUVENT ETRE CLASSEES NETTEMENT EN TANT QUE SERVICES NE SONT PAS COUVERTES, NON PLUS QUE LES VENTES COMMERCIALES, QUE LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS CONTROLE PAR LA DELIVRANCE DE LICENCES D'EXPORTATION. LES VENTES COMMERCIALES SONT DEJA LIMITEES DE FACON IMPORTANTE PAR LA LEGISLATION EXISTANTE ET LA POLITIQUE DU POUVOIR EXECUTIF.

2. LES ETATS-UNIS NE SERONT PAS LE PREMIER FOURNISSEUR A INTRODUIRE DANS UNE REGION DES SYSTEMES D'ARMEMENTS PERFECTIONNES RECEMMENT MIS AU POINT QUI POURRAIENT CREER UNE CAPACITE DE COMBAT NOUVELLE OU SENSIBLEMENT PLUS GRANDE. D'AUTRE PART, TOUT ENGAGEMENT DE VENTE OU DE CO-PRODUCTION DE TELS ARMEMENTS EST INTERDIT JUSQU'A CE QUE CEUX-CI AIENT ETE DEPLOYES SUR LE PLAN OPERATIONNEL AVEC DES FORCES AMERICAINES, ELIMINANT AINSI L'INCITATION A PROMOUVOIR LES VENTES A L'ETRANGER EN VUE D'ABAISSE LES COUTS UNITAIRES POUR LES ACHATS DU MINISTERE DE LA DEFENSE.

3. LA MISE AU POINT OU LA MODIFICATION IMPORTANTE DE SYSTEMES D'ARMEMENTS PERFECTIONNES A DES SEULES FINS D'EXPORTATION NE SERONT PAS AUTORISEES.

4. LES ACCORDS DE CO-PRODUCTION CONCERNANT DES ARMES ET DES EQUIPEMENTS IMPORTANTS OU LEURS PRINCIPAUX ELEMENTS COMPOSANTS (AU-DELA DU MONTAGE DE SOUS-COMPOSANTS ET DE LA FABRICATION DE PIECES DETACHEES POUR REMPLACEMENTS
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 119702

FREQUENTS) SONT INTERDITS. UNE CATEGORIE LIMITEE D'ARTICLES SERA ETUDIEE AUX FINS D'ARRANGEMENTS DE CO-PRODUCTION, MAIS AVEC RESTRICTION DES EXPORTATIONS VERS DES PAYS TIERS, ATTENDU QUE CES ARRANGEMENTS SONT DESTINES PRINCIPALEMENT A REPONDRE AUX BESOINS DU CO-PRODUCTEUR.

5. EN PLUS DES EXIGENCES ACTUELLES DE LA LEGISLATION, LES ETATS-UNIS, EN TANT QUE CONDITION PREALABLE A LA VENTE DE CERTAINES ARMES ET DE CERTAINS EQUIPEMENTS OU DE LEURS PRINCIPAUX ELEMENTS COMPOSANTS, POURRONT STIPULER QUE NOUS NE PRENDRONS EN CONSIDERATION AUCUNE DEMANDE DE RETROCESSION. EN ETABLISSANT AU DEPART LE FAIT QUE LES ETATS-UNIS NE PRENDRONT PAS DE TELLES DEMANDES EN CONSIDERATION, NOUS POUVONS EVITER TOUTE FRICTION INUTILE SUR LE PLAN BILATERAL POUVANT RESULTER DE REFUS ULTERIEURS.

6. UN AMENDEMENT AU REGLEMENT SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ARMES SERA EMIS, EXIGEANT QUE SOIENT AUTORISEES AUX ECHELONS DE LA FORMULATION DES POLITIQUES DU DEPARTEMENT D'ETAT LES ACTIONS D'AGENTS DES ETATS-UNIS OU D'INDUSTRIELS PRIVES QUI POURRAIENT PROMOUVOIR LA VENTE D'ARMES A L'ETRANGER. DE PLUS, LES AMBASSADES ET LES REPRESENTANTS MILITAIRES A L'ETRANGER NE SE LIVRERONT PAS A LA PROMOTION DE LA VENTE D'ARMES ET LE SECRETAIRE A LA DEFENSE POURSUIVRA SON EXAMEN DES PROCEDURES GOUVERNEMENTALES, PARTICULIEREMENT DES REGLEMENTS REGISSANT LES ACQUISITIONS, QUI POURRAIENT CONSTITUER UNE INCITATION AUX VENTES A L'ETRANGER.

PAR LA FORMULATION DE PROGRAMMES CONFORMES A CES DIRECTIVES EN MATIERE D'AIDE A LA SECURITE, NOUS POURSUIVRONS NOS EFFORTS EN VUE DE FAVORISER ET DE FAIRE AVANCER LE RESPECT DES DROITS DE L'HOMME DANS LES PAYS RECIPIENDAIRES. DE PLUS, NOUS PROCEDERONS A UNE EVALUATION DE L'INCIDENCE ECONOMIQUE DES CESSIONS D'ARMEMENTS AUX PAYS MOINS
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 06 STATE 119702

DEVELOPPES QUI RECOIVENT UNE AIDE ECONOMIQUE DES

ETATS-UNIS.

J'INSTITUE CETTE POLITIQUE DE LIMITATION DES ARMEMENTS EN
PLEINE CONSCIENCE DU FAIT QU'UNE REDUCTION EFFECTIVE DU
COMMERCE D'ARMES DANS LE MONDE EXIGERA UNE COOPERATION
MULTILATERALE. NOUS DOMINONS LE MARCHE MONDIAL A TEL
POINT QUE, A MON AVIS, LES ETATS-UNIS PEUVENT ET
DEVRAIENT FAIRE LE PREMIER PAS. TOUTEFOIS, DANS
L'AVENIR IMMEDIAT, LES ETATS-UNIS SE REUNIRONT AVEC
D'AUTRES FOURNISSEURS D'ARMES, Y COMPRIS L'UNION SOVIE-
TIQUE, AFIN D'ENTAMER LA DISCUSSION DE MESURES POSSIBLES
EN VUE D'UNE ACTION MULTILATERALE. DE PLUS, NOUS FERONS
TOUT EN NOTRE POUVOIR POUR ENCOURAGER LES ACHETEURS A
CONCLURE ENTRE EUX DES ACCORDS REGIONAUX LIMITANT LES
IMPORTATIONS D'ARMES. END QUOTE. VANCE

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 119702

ORIGIN PM-04

INFO OCT-01 ARA-10 EA-09 NEA-10 ISO-00 /034 R

66011

DRAFTED BY:PM/SAS:DHESTER

APPROVED BY:PM/SAS:ASKOCHANЕК

EA/RA-JBROH-KHAN

NEA/RA-COL.RHOBBS

ARA/RPP-COL.SQUIGG

-----270600Z 073448 /23

O P 270135Z MAY 77

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY TUNIS IMMEDIATE

AMEMBASSY ALGIERS PRIORITY

AMEMBASSY PORT AU PRINCE PRIORITY

AMEMBASSY RABAT PRIORITY

INFO AMEMBASSY VIENTIANE PRIORITY

UNCLAS STATE 119702

FOLLOWING REPEAT STATE 119702 ACTION ABIDJAN BAMAKO
BANGUI BERN BRUSSELS BUJUMBURA CONAKRY COTONOU DAKAR KIGALI
KINSHASA LIBREVILLE LOME NDJAMENA NIAMEY NOUAKCHOTT OTTAWA
OUAGADOUGOU PARIS PORT LOUIS ANTANANARIVO YAOUNDE NATO
DTD 24 MAY

QTE

UNCLAS STATE 119702

E.O. 11652: NA

TAGS: MASS, PFOR, IV, ML, CT, SZ, BE, BY, GV, DM, SG, RW,

SUBJECT: PRESIDENT'S CONVENTIONAL ARMS TRANSFER POLICY
STATEMENT OF MAY 19, 1977
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 119702

REF: 115409

1. IN RESPONSE TO REQUESTS FROM SEVERAL POSTS, DEPARTMENT HAS MADE FOLLOWING TRANSLATION OF SUBJECT STATEMENT RELEASED BY WHITE HOUSE AND TRANSMITTED BY REFTEL FOR USE AT DISCRETION OF EACH EMBASSY. EMBASSIES SHOULD INFORM HOST GOVERNMENTS THAT TEXT IS PROVIDED ONLY AS COURTESY AND WITH UNDERSTANDING THAT IN QUESTIONS INVOLVING INTERPRETATIONS, ENGLISH TEXT WILL BE DETERMINING.

2. FRENCH TEXT IS AS FOLLOWS. BEGIN QUOTE:

DECLARATION DU PRESIDENT CARTER
SUR LA POLITIQUE CONCERNANT LA CESSION D'ARMES CLASSIQUES,
COMMUNIQUEE LE JEUDI 19 MAI 1977

LA PROLIFERATION VIRTUELLEMENT NON RESTREINTE DES ARMES CLASSIQUES MENACE LA STABILITE DANS TOUTES LES REGIONS DU MONDE. LE TOTAL DES VENTES D'ARMES AU COURS DE CES DERNIERES ANNEES S'EST ELEVE A PLUS DE 20 MILLIARDS DE DOLLARS, PLUS DE LA MOITIE DE CES VENTES EMANANT DES ETATS-UNIS. CHAQUE ANNEE, LES ARMES CEDEES SONT NON SEULEMENT PLUS NOMBREUSES, MAIS AUSSI PLUS PERFECTIONNEES ET MEURTRIERES. ETANT DONNE LA MENACE A LA PAIX MONDIALE QU'IMPLIQUE LA MONTEE EN SPIRALE DE CE COMMERCE DES ARMES, ET PAR SUITE DES RESPONSABILITES PARTICULIERES QUI NOUS INCOMBENT DU FAIT QUE NOUS AVONS LE PLUS GROS CHIFFRE DE VENTES D'ARMES, J'ESTIME QU'IL EST INDISPENSABLE QUE LES ETATS-UNIS PRENNENT DES MESURES POUR LIMITER LEURS CESSIONS D'ARMES.

EN CONSEQUENCE, PEU DE TEMPS APRES MON INSTALLATION, J'AI DONNE ORDRE DE PROCEDER A UNE REVUE EXHAUSTIVE DE LA POLITIQUE DES ETATS-UNIS CONCERNANT LA CESSION D'ARMES CLASSIQUES, Y COMPRIS TOUS LES FACTEURS MILITAIRES, POLITIQUES ET ECONOMIQUES. APRES AVOIR EXAMINE
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 119702

LES RESULTATS DE CETTE ETUDE ET DISCUTE DE CES RESULTATS AVEC DES MEMBRES DU CONGRES ET DES LEADERS ETRANGERS, JE SUIS PARVENU A LA CONCLUSION QUE LES ETATS-UNIS CONSIDERERONT A L'AVENIR LA CESSION D'ARMES COMME UN ELEMENT EXCEPTIONNEL DE POLITIQUE EXTERIEURE, A N'UTILISER QUE DANS LES CAS OU IL PEUT ETRE PROUVE NETTEMENT QUE LADITE CESSION CONTRIBUE A PROTEGER NOS INTERETS EN MATIERE DE SECURITE NATIONALE. NOUS CONTINUERONS A RECOURIR AUX CESSIONS D'ARMES AFIN DE PROMOUVOIR NOTRE SECURITE ET LA SECURITE DE NOS AMIS PROCHES. MAIS, A L'AVENIR, L'EFFORT DE PERSUASION INCOMBERA A CEUX QUI SONT EN FAVEUR D'UNE VENTE D'ARMES PARTICULIERE, PLUTOT QU'A CEUX QUI S'Y OPPOSENT.

AFIN DE METTRE EN OEUVRE UNE POLITIQUE DE LIMITATION DES ARMEMENTS, JE FAIS ETABLIR L'ENSEMBLE CI-APRES DE MESURES DE CONTROLE, APPLICABLES A TOUTES LES CESSIONS A L'EXCEPTION DE CELLES ALLANT AUX PAYS AVEC LESQUELS NOUS AVONS CONCLU D'IMPORTANTES TRAITES DE DEFENSE (OTAN, JAPON, AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE). NOUS DEMEURERONS FIDELES A NOS OBLIGATIONS DE TRAITE ET NOUS HONORERONS NOS RESPONSABILITES HISTORIQUES EN VUE

D'ASSURER LA SECURITE DE L'ETAT D'ISRAEL. CES MESURES DE CONTROLE SERONT OBLIGATOIRES, A MOINS QUE DES CIRCONSTANCES EXTRAORDINAIRES NE DEMANDENT UNE EXCEPTION PRESIDENTIELLE, OU BIEN LORSQUE JE DETERMINE QUE DES PAYS AMIS DES ETATS-UNIS DOIVENT COMPTER SUR DES ARMES PERFECTIONNEES POUR COMPENSER UN DESAVANTAGE QUANTITATIF OU AUTRE AFIN DE MAINTENIR UN EQUILIBRE REGIONAL.

1. LE VOLUME EN DOLLARS (EN DOLLARS CONSTANTS DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1976) DES NOUVEAUX ENGAGEMENTS AU TITRE DE PROGRAMMES DE VENTES MILITAIRES ET D'AIDE MILITAIRE AUX NATIONS ETRANGERES, PORTANT SUR DES ARMES ET ARTICLES CONNEXES POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1978, SERA REDUIT PAR

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 119702

RAPPORT AU TOTAL POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1977. LES CESSIONS QUI PEUVENT ETRE CLASSEES NETTEMENT EN TANT QUE SERVICES NE SONT PAS COUVERTES, NON PLUS QUE LES VENTES COMMERCIALES, QUE LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS CONTROLE PAR LA DELIVRANCE DE LICENCES D'EXPORTATION. LES VENTES COMMERCIALES SONT DEJA LIMITEES DE FACON IMPORTANTE PAR LA LEGISLATION EXISTANTE ET LA POLITIQUE DU POUVOIR EXECUTIF.

2. LES ETATS-UNIS NE SERONT PAS LE PREMIER FOURNISSEUR A INTRODUIRE DANS UNE REGION DES SYSTEMES D'ARMEMENTS PERFECTIONNES RECEMMENT MIS AU POINT QUI POURRAIENT CREER UNE CAPACITE DE COMBAT NOUVELLE OU SENSIBLEMENT PLUS GRANDE. D'AUTRE PART, TOUT ENGAGEMENT DE VENTE OU DE CO-PRODUCTION DE TELS ARMEMENTS EST INTERDIT JUSQU'A CE QUE CEUX-CI AIENT ETE DEPLOYES SUR LE PLAN OPERATIONNEL AVEC DES FORCES AMERICAINES, ELIMINANT AINSI L'INCITATION A PROMOUVOIR LES VENTES A L'ETRANGER EN VUE D'ABAISSE LES COUTS UNITAIRES POUR LES ACHATS DU MINISTERE DE LA DEFENSE.

3. LA MISE AU POINT OU LA MODIFICATION IMPORTANTE DE SYSTEMES D'ARMEMENTS PERFECTIONNES A DES SEULES FINS D'EXPORTATION NE SERONT PAS AUTORISEES.

4. LES ACCORDS DE CO-PRODUCTION CONCERNANT DES ARMES ET DES EQUIPEMENTS IMPORTANTS OU LEURS PRINCIPAUX ELEMENTS COMPOSANTS (AU-DELA DU MONTAGE DE SOUS-COMPOSANTS ET DE LA FABRICATION DE PIECES DETACHEES POUR REMPLACEMENTS FREQUENTS) SONT INTERDITS. UNE CATEGORIE LIMITEE D'ARTICLES SERA ETUDIEE AUX FINS D'ARRANGEMENTS DE CO-PRODUCTION, MAIS AVEC RESTRICTION DES EXPORTATIONS VERS DES PAYS TIERS, ATTENDU QUE CES ARRANGEMENTS SONT DESTINES PRINCIPALEMENT A REPONDRE AUX BESOINS DU CO-PRODUCTEUR.

5. EN PLUS DES EXIGENCES ACTUELLES DE LA LEGISLATION,
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 05 STATE 119702

LES ETATS-UNIS, EN TANT QUE CONDITION PREALABLE A LA VENTE DE CERTAINES ARMES ET DE CERTAINS EQUIPEMENTS OU DE LEURS PRINCIPAUX ELEMENTS COMPOSANTS, POURRONT STIPULER QUE NOUS NE PRENDRONS EN CONSIDERATION AUCUNE DEMANDE DE RETROCESSION. EN ETABLISSANT AU DEPART LE FAIT QUE LES ETATS-UNIS NE PRENDRONT PAS DE TELLES DEMANDES EN CONSIDERATION, NOUS POUVONS EVITER TOUTE FRICTION INUTILE SUR LE PLAN BILATERAL POUVANT RESULTE DE REFUS ULTERIEURS.

6. UN AMENDEMENT AU REGLEMENT SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ARMES SERA EMIS, EXIGEANT QUE SOIENT AUTORISEES AUX ECHELONS DE LA FORMULATION DES POLITIQUES DU DEPARTEMENT D'ETAT LES ACTIONS D'AGENTS DES ETATS-UNIS OU D'INDUSTRIELS PRIVES QUI POURRAIENT PROMOUVOIR LA VENTE D'ARMES A L'ETRANGER. DE PLUS, LES AMBASSADES ET LES REPRESENTANTS MILITAIRES A L'ETRANGER NE SE LIVRERONT PAS A LA PROMOTION DE LA VENTE D'ARMES ET LE SECRETAIRE A LA DEFENSE POURSUIVRA SON EXAMEN DES PROCEDURES GOUVERNEMENTALES, PARTICULIEREMENT DES REGLEMENTS

REGISSANT LES ACQUISITIONS, QUI POURRAIENT CONSTITUER UNE
INCITATION AUX VENTES A L'ETRANGER.

PAR LA FORMULATION DE PROGRAMMES CONFORMES A CES DIRECTIVES
EN MATIERE D'AIDE A LA SECURITE, NOUS POURSUIVRONS NOS
EFFORTS EN VUE DE FAVORISER ET DE FAIRE AVANCER LE
RESPECT DES DROITS DE L'HOMME DANS LES PAYS RECIPIENDAIRES.
DE PLUS, NOUS PROCEDERONS A UNE EVALUATION DE L'INCIDENCE
ECONOMIQUE DES CESSIONS D'ARMEMENTS AUX PAYS MOINS
DEVELOPPES QUI RECOIVENT UNE AIDE ECONOMIQUE DES
ETATS-UNIS.

J'INSTITUE CETTE POLITIQUE DE LIMITATION DES ARMEMENTS EN
PLEINE CONSCIENCE DU FAIT QU'UNE REDUCTION EFFECTIVE DU
COMMERCE D'ARMES DANS LE MONDE EXIGERA UNE COOPERATION
MULTILATERALE. NOUS DOMINONS LE MARCHÉ MONDIAL A TEL
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 06 STATE 119702

POINT QUE, A MON AVIS, LES ETATS-UNIS PEUVENT ET
DEVRAIENT FAIRE LE PREMIER PAS. TOUTEFOIS, DANS
L'AVENIR IMMEDIAT, LES ETATS-UNIS SE REUNIRONT AVEC
D'AUTRES FOURNISSEURS D'ARMES, Y COMPRIS L'UNION SOVIE-
TIQUE, AFIN D'ENTAMER LA DISCUSSION DE MESURES POSSIBLES
EN VUE D'UNE ACTION MULTILATERALE. DE PLUS, NOUS FERONS
TOUT EN NOTRE POUVOIR POUR ENCOURAGER LES ACHETEURS A
CONCLURE ENTRE EUX DES ACCORDS REGIONAUX LIMITANT LES
IMPORTATIONS D'ARMES. END QUOTE. VANCE
UNQTE VANCE

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: POLICIES, MILITARY SALES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 24-May-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE119702
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: DHESTER:TLB
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770186-0485
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770522/aaaaatgx.tel
Line Count: 472
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 1749d18a-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN PM
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 9
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 07-Feb-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2387037
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: PRESIDENT'S CONVENTIONAL ARMS TRANSFER POLICY STATEMENT OF MAY 19, 1977
TAGS: MASS, PFOR, IV, ML, CT, SZ, BE, BY, GV, DM, SG, RW, US
To: ABIDJAN BAMAKO MULTIPLE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/1749d18a-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009